

Návod k použití

Zamezovač zpětného toku Easytop XL s přírubovým přípojem



pro instalaci pitné vody

Model
2239.4XL

Rok výroby (od)
04/2017

viega

Obsah

1	O tomto návodu k použití	3
1.1	Cílové skupiny	3
1.2	Označení pokynů	3
1.3	Poznámka k této jazykové verzi	4
2	Informace o výrobku	5
2.1	Rozsah platnosti / upozornění Normy a pravidla	5
2.2	Použití v souladu se stanovením výrobce	7
2.2.1	Oblasti použití	7
2.2.2	Média	7
2.3	Popis výrobku	7
2.3.1	Přehled	7
2.3.2	Označení na komponentách	8
2.3.3	Kompatibilní komponenty	8
2.3.4	Princip funkce	8
2.3.5	Technické údaje	9
2.4	Informace o použití	10
2.4.1	Koroze	10
2.5	Doplňkové příslušenství	10
3	Manipulace	12
3.1	Informace k montáži	12
3.1.1	Montážní pokyny	12
3.2	Montáž	13
3.2.1	Zkouška těsnosti	13
3.3	Údržba	13
3.4	Likvidace	13

1 O tomto návodu k použití

Pro tento dokument platí ochranná práva, další informace naleznete na viega.com/legal.

1.1 Cílové skupiny

Informace v tomto návodu jsou určeny odborníkům na sanitu a topné systémy, resp. vyškolenému odbornému personálu.

Nepřípustná je montáž, instalace a příp. údržba tohoto výrobku osobami, které nemají výše uvedené vzdělání resp. kvalifikaci. Toto omezení neplatí pro možné pokyny k obsluze.

Montáž výrobků Viega se musí provádět při dodržování všeobecně uznávaných technických pravidel a návodů k použití Viega.

1.2 Označení pokynů

Výstražné a informační texty jsou odsazeny od ostatního textu a jsou speciálně označeny příslušnými piktogramy.



NEBEZPEČÍ!

Varuje před možnými, život ohrožujícími zraněními.



VAROVÁNÍ!

Varuje před možnými vážnými zraněními.



UPOZORNĚNÍ!

Varuje před možnými zraněními.



OZNÁMENÍ!

Varuje před možnými věcnými škodami.



Dodatečné informace a tipy.

1.3 Poznámka k této jazykové verzi

Tento návod k použití obsahuje důležité informace k výrobku resp. výběru systému, jeho montáži a uvedení do provozu, stejně jako k jeho řádnému používání a případným opatřením pro údržbu. Tyto informace k výrobkům, jejich vlastnostem a aplikačním technikám jsou založeny na aktuálně platných normách v Evropě (např. EN) anebo v Německu (např. DIN/DVGW).

Některé pasáže v textu mohou odkazovat na technické předpisy v Evropě/Německu. Tyto předpisy platí jako doporučení pro jiné země, ve kterých nejsou k dispozici příslušné národní požadavky. Příslušné národní zákony, standardy, předpisy, normy a jiné technické předpisy mají přednost před německými/evropskými směrnici v tomto návodu: Zde uvedené informace jsou pro jiné země a oblasti nezávazné a jak již bylo řečeno, je třeba je považovat za pomůcku.

2 Informace o výrobku

2.1 Rozsah platnosti / upozornění Normy a pravidla

Následující normy a pravidla platí v Německu resp. v Evropě. Národní legislativu pro Českou a Slovenskou republiku najdete na českých webových stránkách na viega.cz/normy.

Pravidla z oddílu: oblasti použití

Rozsah platnosti / upozornění	Pravidla platná v Německu
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 část 1
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 část 2
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 část 3
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 část 4
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 část 5
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 1717
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN 1988
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	VDI/DVGW 6023
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

Pravidla z oddílu: média

Rozsah platnosti / upozornění	Pravidla platná v Německu
Vhodnost pro pitnou vodu	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

Pravidla z oddílu: popis výrobku

Rozsah platnosti / upozornění	Pravidla platná v Německu
Vhodnost pro instalace pitné vody	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Vhodnost pro instalace pitné vody	DIN 50930-6
Požadavky na plastové komponenty pro instalace pitné vody	DVGW-Arbeitsblatt W270

Pravidla z oddílu: přehled

Rozsah platnosti / upozornění	Pravidla platná v Německu
Splnění zkušebních požadavků (skupina armatur I)	DIN EN 1213
Oboustranný přírubový přípoj	DIN EN 1092-1

Pravidla z oddílu: označení na komponentách

Rozsah platnosti / upozornění	Pravidla platná v Německu
Označení EA pro klasifikaci	DIN EN 1717

Pravidla z oddílu: koroze

Rozsah platnosti / upozornění	Pravidla platná v Německu
Vnější ochrana před korozí	DIN EN 806-2
Vnější ochrana před korozí	DIN 1988-200
Vnější ochrana před korozí	DKI-Informationsdruck i. 160

Pravidla z oddílu: zkouška těsnosti

Rozsah platnosti / upozornění	Pravidla platná v Německu
Zkouška těsnosti u instalací pitné vody	DIN EN 806 část 4
Zkouška těsnosti u instalací pitné vody	ZVSHK-Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“

Pravidla z oddílu: údržba

Rozsah platnosti / upozornění	Pravidla platná v Německu
Provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806-5

2.2 Použití v souladu se stanovením výrobce



Použití modelu v jiných než popsáných oblastech použití a pro jiná média nechte schválit servisním centrem Viega.

2.2.1 Oblasti použití

Použití je mj. možné v těchto oblastech:

- instalace pitné vody
- průmyslové objekty

Při plánování, provádění, provozu a údržbě instalací pitné vody dodržujte všeobecně uznávaná technická pravidla a platné směrnice, viz ☞ „Pravidla z oddílu: oblasti použití“ na straně 5.

2.2.2 Média

Model je vhodný mj. pro následující média:

- pitná voda bez omezení podle platných směrnic, viz ☞ „Pravidla z oddílu: média“ na straně 5
- maximální koncentrace chloridů 250 mg/l podle platných směrnic, viz ☞ „Pravidla z oddílu: média“ na straně 5

2.3 Popis výrobku

Systémové armatury Easytop lze podle platných směrnic použít pro veškerou pitnou vodu a mají schválení DVGW, viz ☞ „Pravidla z oddílu: popis výrobku“ na straně 6. Jejich plastové komponenty odpovídají doporučení KTW a splňují požadavky platných směrnic.

2.3.1 Přehled



Systémové armatury Easytop splňují zkušební požadavky platných směrnic, viz ☞ „Pravidla z oddílu: přehled“ na straně 6. Zvuková izolace $L_{ap} \leq 20$ dB(A)

Vybavení modelu je následující:

- těleso ventilu z červeného bronzu/křemíkového bronzu
- vrchní díl ventilu z červeného bronzu/křemíkového bronzu (bez mrtvého prostoru)
- na obou stranách přírubové připojení podle platných směrnic, viz ☞ „Pravidla z oddílu: přehled“ na straně 6
- sedlo ventilu a jednotka ventilových talířů z ušlechtilé oceli

- zamezovač zpětného toku (RV)
- vypouštěcí / zkušební zátka G ¼ před a za zamezovačem zpětného toku pro DN 50
- vypouštěcí / zkušební zátka G ⅜ před a za zamezovačem zpětného toku pro DN 65, 80, 100
- utěsnění ventilu a vřetene z EPDM (bezúdržbové)

Zamezovač zpětného toku

Model je vybaven zamezovačem zpětného toku.

Zamezovače zpětného toku dovolují průtok jen jedním směrem (směr proudění). Když se směr proudění obrátí, např. při zpětném nasávání, zamezovače zpětného toku se automaticky uzavřou.

Model je k dispozici v následujících rozměrech: DN 50 / 65 / 80 / 100

2.3.2 Označení na komponentách

Model je označen takto:

- ukazatel směru proudění
- rozměr
- nápis DVGW
- označení EA pro klasifikaci podle platných směrnic, viz [☞ „Pravidla z oddílu: označení na komponentách“ na straně 6](#)

2.3.3 Kompatibilní komponenty

Model je kompatibilní se systémem Profipress / Profipress XL, Sanpress / Sanpress XL und Sanpress Inox / Sanpress Inox XL.

2.3.4 Princip funkce

Kombinovaný zamezovač zpětného toku (KRV)

Zamezovače zpětného toku chrání armatury a instalační systémy před nechtěným zpětným tokem, zpětným tlakem nebo zpětným nasáváním znečištěné užitkové vody resp. špinavé vody do potrubního systému. Tento případ se může vyskytnout v rozdělovacím okruhu po kolísáních tlaku, která způsobí obrácení směru proudění.

Zamezovač zpětného toku pomocí kuželky ventilu zatížené silou pružiny zabrání zpětnému tlaku, zpětnému toku resp. nasávání případně zdraví škodlivých kapalin do veřejné sítě pitné vody. Rozměr závisí na špičkovém průtoku a řídí se podle jmenovité světlosti potrubí. Zamezovač zpětného toku musí mít kontrolní zařízení.

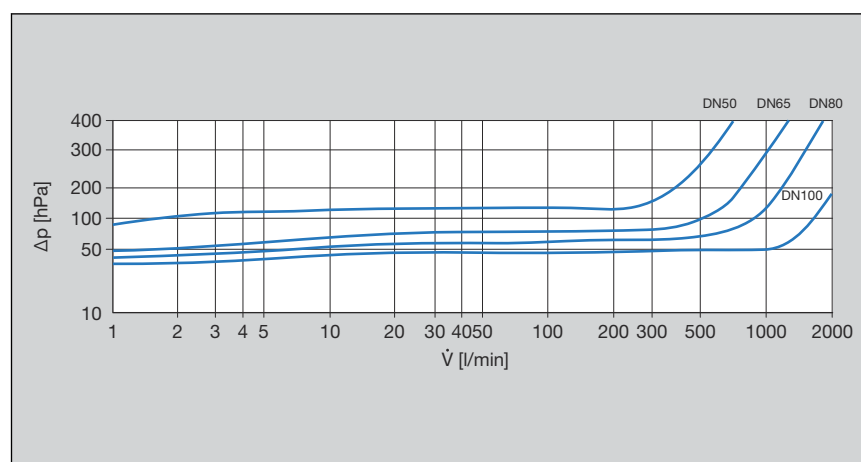
V mnohých zemích předepisují normy a technická pravidla použití zamezovačů zpětného toku nebo jiných vhodných bezpečnostních zařízení, která chrání pitnou vodu před kontaminací.

2.3.5 Technické údaje

Pro instalaci modelu dodržujte následující provozní podmínky:

Provozní teplota [T_{\max}]	90 °C
Provozní tlak [P_{\max}]	1,6 MPa (16 bar)

Výkonový diagram uvádí tlakové ztráty (v hPa) v závislosti na objemovém proudu a jmenovité světlosti.



Obr. 1: výkonový diagram tlakové ztráty zamezovače zpětného toku přírubový přípoj


2.4 Informace o použití

2.4.1 Koroze

Potrubí a armatury volně uložené v místnostech nepotřebují v normálním případě žádnou vnější ochranu proti korozi.

Výjimky tvoří tyto případy:

- kontakt s agresivními stavebními látkami, jako materiály s obsahem nitritu nebo amonia
- Agresivní prostředí

Je-li zapotřebí vnější ochrana před korozí, dodržujte platné směrnice, viz  „Pravidla z oddílu: koroze“ na straně 6.



Armatury Easytop z červeného bronzu/křemičitého bronzu lze použít pro veškerou pitnou vodu.

Koncentrace chloridů v médiu nesmí překročit maximální hodnotu 250 mg/l.

Tento chlorid není dezinfekčním prostředkem, ale součást mořské a kuchyňské soli (chlorid sodný).

2.5 Doplnkové příslušenství

Dostupné příslušenství:

- vypouštěcí ventily
- montážní sety
- těsnění



Obr. 2: model 2234 vypouštěcí ventil Easytop se závitovým přípojem G ¼



Obr. 3: model 2259.7 / montážní set XL



Obr. 4: model 2259.9 / těsnění XL

3 Manipulace

3.1 Informace k montáži

3.1.1 Montážní pokyny

Kontrola systémových komponent



Model vyjměte z obalu až bezprostředně před použitím.

Při transportu a skladování se mohou systémové komponenty poškodit.

- zkontrolujte všechny díly
- poškozené komponenty vyměňte
- poškozené komponenty neopravujte
- znečištěné komponenty se nesmí instalovat

Během montáže

Při montáži dodržujte:

- ukazatel směru proudění
- použijte vhodné nářadí



Místo montáže zvolte tak, aby byla armatura dobře přístupná a snadno ovladatelná.

Vedení a upevnění trubek

Informace jsou uvedeny v návodech k použití systému Profipress / Profipress XL, Sanpress / Sanpress XL a Sanpress Inox / Sanpress Inox XL.

Délková roztažnost

Informace jsou uvedeny v návodech k použití systému Profipress / Profipress XL, Sanpress / Sanpress XL a Sanpress Inox / Sanpress Inox XL.

3.2 Montáž

3.2.1 Zkouška těsnosti

Před uvedením do provozu musí instalatér provést zkoušku těsnosti.

Tuto zkoušku proveďte na hotovém, ale ještě nezakrytém systému.

Dodržujte všeobecně uznávaná technická pravidla a platné směrnice, viz ↗ „Pravidla z oddílu: zkouška těsnosti“ na straně 6.

Výsledek dokumentujte.

3.3 Údržba



OZNÁMENÍ!

Informujte svého zákazníka resp. provozovatele instalace pitné vody, že se instalace musí pravidelně udržovat.

Při provozu a údržbě instalací pitné vody dodržujte platné směrnice, viz ↗ „Pravidla z oddílu: údržba“ na straně 6.



Viega doporučuje armaturu pravidelně spouštět a kontrolovat její funkci.

Výměna horní části ventilu

V případě, když se musí vyměnit horní část ventilu, lze použít model 2239.6XL.

3.4 Likvidace

Výrobek a obaly roztřídte podle příslušných skupin materiálů (např. papír, kovy, plasty nebo neželezné kovy) a zlikvidujte podle platných národních zákonů.



Viega s.r.o.
info@viega.cz
viega.cz

CZ • 2022-08 • VPN180127

